



Présidence de la Région
Presidenza della Regione

PEC

Pièces jointes/Allegati: n. 2

Réf. n° - Prot. n. 6513/COFINEL
V/ réf. – Vs. rif.

Aoste / Aosta 6/11/2020

Ai Sindaci dei Comuni

Al Commissario
del Comune di Courmayeur

Ai Commissari
del Comune di Saint-Pierre

Ai Presidenti
delle Unités des Communes valdôtaines

e, p.c., Al Presidente del Consiglio permanente
degli enti locali

Al Presidente dell'Ordine dei dottori
commercialisti e degli esperti contabili

Oggetto: Trasferimenti finanziari assegnati dallo Stato alla Regione a favore dei Comuni e delle Unités des Communes valdôtaines, per l'anno 2020, a concorso del finanziamento delle funzioni fondamentali, anche in relazione alla possibile perdita di entrate connessa all'emergenza COVID-19 – SALDO.

Come già anticipato ai Comuni, con nota a firma del Presidente della Regione prot. 2930¹ in data 8 giugno 2020, l'articolo 106, comma 1, del decreto-legge 19 maggio 2020, n. 34 (*Misure urgenti in materia di salute, sostegno al lavoro e all'economia, nonché di politiche sociali connesse all'emergenza epidemiologica da COVID-19*), convertito, con modificazioni, dalla legge 17 luglio 2020, n. 77, ha disposto:

- l'istituzione presso il Ministero dell'interno di un fondo con una dotazione di 3,5 miliardi di euro per l'anno 2020, di cui 3 miliardi di euro in favore dei Comuni e 0,5 miliardi di euro in favore di Province e Città metropolitane, al fine di concorrere ad assicurare ai Comuni, alle Province e alle Città metropolitane le risorse necessarie per l'espletamento

¹ la nota prot. n. 2930/2020 è reperibile al seguente link: https://www.regione.vda.it/enti_locali/documento_i.asp?pk_documento=2352

Secrétaire général de la Région
Collectivités locales - Bureau des finances et de la comptabilité des collectivités locales
Segretario generale della Regione
Enti locali - Ufficio finanza e contabilità degli enti locali

11100 Aoste
15, Place de la République
téléphone +39 016527 4913/4914/4916/4910
télécopie +39 0165274904

11100 Aosta
Piazza della Repubblica, 15
telefono +39 016527 4913/4914/4916/4910
telefax +39 0165274904

Contatti/Contacts:
TREVES Fabrizio 0165 274910
ORO Emanuela Paola 0165 274916
BERNO Nicoletta 0165 274913

PEC: segretario_generale@pec.regione.vda.it
PEI: entilocali-finanza@regione.vda.it
www.regione.vda.it
C.F. Regione 80002270074

- delle funzioni fondamentali, per il medesimo anno, anche in relazione alla possibile perdita di entrate connessa all'emergenza COVID-19;
- l'individuazione dei criteri e delle modalità di riparto tra gli enti di ciascun comparto del fondo, con decreto del Ministero dell'interno, di concerto con il Ministero dell'economia e delle finanze, da adottare entro il 10 luglio 2020, previa intesa in Conferenza stato città ed autonomie locali, sulla base degli effetti dell'emergenza COVID-19 sui fabbisogni di spesa e sulle minori entrate, al netto delle minori spese, e tenendo conto delle risorse assegnate a vario titolo dallo Stato a ristoro delle minori entrate e delle maggiori spese;
 - l'erogazione agli enti, nelle more dell'adozione del richiamato decreto, entro 10 giorni dalla data di entrata in vigore del d.l. 34/2020, a titolo di acconto sulle somme spettanti, di una quota pari al 30 per cento in proporzione alle entrate al 31 dicembre 2019 di cui al titolo I e alle tipologie 1 e 2 del titolo III del bilancio, come risultanti dal SIOPE.

Nel mese di giugno 2020 lo Stato, nelle more dell'adozione del decreto di individuazione dei criteri e delle modalità di riparto tra gli enti di ciascun comparto del fondo, ha erogato un acconto dei trasferimenti a favore dei Comuni della Regione Valle d'Aosta, per un importo di euro 3.274.512,17, che è stato trasferito agli enti con provvedimento del dirigente della Struttura enti locali n. 2613² in data 4 giugno 2020.

In seguito, il Ministero dell'interno, di concerto con il Ministero dell'economia e delle finanze, ha emanato, in data 16 luglio 2020, il decreto con il quale sono stati definiti i criteri e le modalità di riparto del fondo istituito dal citato articolo 106 del d.l. 34/2020, che si basano essenzialmente sulla valutazione delle minori entrate e delle maggiori spese. Tale decreto ha incluso nel riparto anche le unioni di Comuni (in Valle d'Aosta, pertanto, le Unités des Communes valdôtaines), in quanto tali enti gestiscono direttamente alcune funzioni per le quali è stata delegata anche la gestione e la riscossione di talune delle entrate comunali, in massima parte di natura extra-tributaria, con la conseguenza che i Comuni deleganti non rilevano nel proprio bilancio le relative entrate e/o spese.

Successivamente, in data 24 luglio 2020, è stato emanato un ulteriore decreto con il quale è stato ripartito il fondo, secondo i criteri e le modalità di cui al citato decreto in data 16 luglio 2020 tenuto conto delle somme già erogate a titolo di acconto.

Con la presente si precisa che il saldo dei trasferimenti spettanti agli enti locali della Regione Valle d'Aosta ammonta a euro 6.602.234,46, di cui euro 5.751.636,39 ai Comuni, a titolo di rata a saldo, ed euro 870.598,07 alle Unités des Communes valdôtaines, a titolo di unica tranche, come risulta dalle **tabelle A e B** allegate alla presente.

Con provvedimento del dirigente della Struttura enti locali n. 5813 in data 3 novembre 2020, ad oggetto *“Trasferimenti finanziari assegnati dallo Stato alla Regione a favore dei Comuni e delle Unités des Communes valdôtaines, ai sensi dell'art. 106 del d.l. 19 maggio 2020, n. 34, convertito con modificazioni dalla legge 17 luglio 2020, n. 77, a concorso, per l'anno 2020, del finanziamento delle funzioni fondamentali, anche in relazione alla possibile perdita di entrate connesse all'emergenza COVID-19 - saldo. Accertamento di somma e impegno di spesa”*, reperibile peraltro sul sito dell'Amministrazione regionale al

² Il PD n. 2613/2020 è reperibile al link: https://www.regione.vda.it/enti_locali/documento_i.asp?pk_documenti=2351



seguinte link: https://www.regione.vda.it/enti_locali/documento_i.asp?pk_documenti=2372 ,
è stato disposto, impegnando la relativa spesa, il trasferimento a favore dei Comuni e delle
Unités des Communes valdôtaines del suddetto contributo, in conformità a quanto stabilito
dall'articolo 106, comma 1, del citato d.l. n. 34/2020.

Si segnala, a tale proposito, che la liquidazione delle somme spettanti, peraltro già
versate alla Regione, è in corso.

Distinti saluti.

Il Presidente della Regione
Erik LAVEVAZ
- documento firmato digitalmente -

TV/BNi_FT
Prot. precedente n. 2930/COFINEL dell' 8/6/2020
Classifica: 2/E -1-14

TABELLA A

**TRASFERIMENTO A CONCORSO DELLE FUNZIONI FONDAMENTALI,
ANCHE IN RELAZIONE ALLA POSSIBILE PERDITA DI ENTRATE
CONNESSA ALL'EMERGENZA COVID-19 - SALDO**
(art. 106 del decreto-legge 19 maggio 2020, n. 34,
convertito con modificazioni dalla legge 17 luglio 2020, n. 77)

Codice creditore	COMUNE	Importo trasferimento spettante SALDO 2020
00697	ALLEIN	8.115,95
00698	ANTEY-SAINT-ANDRÉ	51.367,91
00699	AOSTA	1.080.452,71
00703	ARNAD	28.602,89
00704	ARVIER	27.214,67
00705	AVISE	6.072,49
00706	AYAS	242.534,13
00707	AYMAVILLES	51.118,88
00708	BARD	5.762,01
00709	BIONAZ	8.595,08
00710	BRISOGNE	19.691,65
00711	BRUSSON	99.390,19
00712	CHALLAND-SAINT-ANSELME	42.477,80
00713	CHALLAND-SAINT-VICTOR	23.695,42
00714	CHAMBAVE	21.309,38
00715	CHAMOIS	11.881,78
00716	CHAMPDEPRAZ	25.091,03
00717	CHAMPORCHER	24.374,15
00718	CHARVENSOD	46.455,74
00719	CHÂTILLON	129.636,13
00720	COGNE	117.616,43
00721	COURMAYEUR	571.399,27
00722	DONNAS	57.609,79
00723	DOUES	16.162,05
00724	EMARÈSE	6.806,48
00725	ETROUBLES	33.237,33
00726	FÉNIS	168.546,72
00727	FONTAINEMORE	41.033,84
00728	GABY	24.329,35
00729	GIGNOD	58.270,85
00730	GRESSAN	101.064,53
00731	GRESSONEY-LA-TRINITÉ	51.554,41
00732	GRESSONEY-SAINT-JEAN	147.935,71
00733	HÔNE	21.612,26

Codice creditore	COMUNE	Importo trasferimento spettante SALDO 2020
00734	INTROD	52.859,19
00735	ISSIME	21.705,36
00736	ISSOGNE	23.575,18
00737	JOVENÇAN	12.656,97
00738	LA MAGDELEINE	13.212,57
00739	LA SALLE	96.914,18
00740	LA THUILE	166.652,79
00741	LILLIANES	11.219,16
00742	MONTJOVET	51.463,76
00743	MORGEX	109.314,43
00744	NUS	62.484,98
00745	OLLOMONT	13.725,26
00746	OYACE	20.238,19
00747	PERLOZ	12.945,55
00748	POLLEIN	33.593,28
00751	PONTBOSET	5.097,01
00752	PONTEY	32.905,32
00749	PONT-SAINT-MARTIN	72.527,84
00753	PRÉ-SAINT-DIDIER	225.419,14
00754	QUART	90.250,99
00755	RHÊMES-NOTRE-DAME	18.297,74
00756	RHÊMES-SAINT-GEORGES	16.673,71
00757	ROISAN	27.904,58
00758	SAINT-CHRISTOPHE	86.306,48
00759	SAINT-DENIS	13.620,70
00760	SAINT-MARCEL	38.355,13
00761	SAINT-NICOLAS	16.720,73
00762	SAINT-OYEN	15.557,67
00763	SAINT-PIERRE	67.803,82
00764	SAINT-RHÉMY-EN-BOSSES	36.276,83
00765	SAINT-VINCENT	224.414,43
00766	SARRE	94.434,83
00767	TORGNON	52.642,03
00768	VALGRISENCHE	30.507,43
00769	VALPELLINE	30.640,64
00770	VALSAVARENCHÉ	18.761,06
00771	VALTOURNENCHE	321.289,76
00772	VERRAYES	43.048,69
00773	VERRÈS	45.880,20
00774	VILLENEUVE	32.719,77
	TOTALE	5.731.636,39

TABELLA B

**TRASFERIMENTO A CONCORSO DELLE FUNZIONI FONDAMENTALI,
ANCHE IN RELAZIONE ALLA POSSIBILE PERDITA DI ENTRATE
CONNESSA ALL'EMERGENZA COVID-19 - SALDO**
(art. 106 del decreto-legge 19 maggio 2020, n. 34,
convertito con modificazioni dalla legge 17 luglio 2020, n. 77)

Codice creditore	Unités des Communes valdôtaines	Importo trasferimento spettante SALDO 2020
00783	VALDIGNE-MONT-BLANC	49.509,25
00777	GRAND-PARADIS	153.700,78
00776	GRAND-COMBIN	117.698,38
00780	MONT-EMILIUS	123.208,99
00778	MONT-CERVIN	184.722,25
00782	EVANÇON	80.642,94
00781	MONT-ROSE	135.910,07
08214	WALSER	25.205,41
	TOTALE	870.598,07